Manuel de la série 2X pour le marché belge

P/N 00-3250-505-0232-04 • ISS 07JUL21

Copyright © 2021 Carrier. Tous droits réservés.

Marques commerciales et brevets

Série 2X est une marque déposée de Carrier.

Les autres noms commerciaux utilisés dans le présent document peuvent être des marques commerciales ou des marques déposées du fabricant ou du vendeur des produits concernés.

Fabricant

Carrier Manufacturing Poland Spòlka Z o.o.,
Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Pologne.

Représentant européen agréé de la fabrication :
Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Pays-Bas.

Version

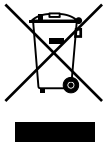
REV 04. Ce document couvre les centrales de détection incendie équipées du firmware version 3.0 ou ultérieure.

Certification

CE

Directives de l'Union européenne

2014/30/EU (directive EMC). Carrier déclare par la présente que ce dispositif est conforme aux dispositions essentielles et à d'autres dispositions importantes de la directive 2014/30/EU.



2012/19/EU (directive DEEE) : Les produits portant ce symbole ne peuvent pas être mis au rebut avec les déchets municipaux non assujettis au tri sélectif au sein de l'Union Européenne. Le remettre au fournisseur local au moment de l'achat d'un nouvel équipement équivalent ou le déposer auprès d'un point de collecte approprié. Pour plus d'informations, consulter le site suivant : recyclethis.info.



2006/66/CE (directive sur les piles et accumulateurs) : Ce produit contient une batterie qui ne peut pas être mise au rebut avec les déchets municipaux non assujettis au tri sélectif au sein de l'Union européenne. Se reporter à la documentation du produit pour obtenir des informations détaillées. Le symbole présent sur la batterie peut inclure une lettre : Cd pour cadmium, Pb pour plomb ou Hg pour mercure. La remettre au fournisseur ou la déposer auprès d'un point de collecte agréée pour permettre son recyclage. Pour plus d'informations, consulter le site suivant : recyclethis.info.

Coordonnées et documentation

Pour obtenir nos informations de contact ou télécharger la documentation la plus récente sur le produit, rendez-vous à l'adresse firesecurityproducts.com.

Sommaire

Informations importantes ii
Limitation de responsabilité ii
Messages de mise en garde iii

Introduction 1
Public ciblé et objectif 1
Compatibilité avec le firmware 1
Gamme de produits 1

Aperçu de la centrale 2
Interface utilisateur 2
Commandes et indicateurs de la face avant 4

Configuration 7
Mode de fonctionnement 7
Sirènes d’évacuation et d’avertissement 7
Groupes de sorties 8

Fonctionnement 9
Opérations du niveau Public 9
Opérations du niveau Opérateur 9

Informations importantes

Limitation de responsabilité

Dans les limites maximales prévues par la législation applicable, Carrier ne pourra en aucun cas être tenue responsable de la perte de bénéfices ou d'opportunités commerciales, de l'interruption d'utilisation ou des activités, de la perte de données ou de tout autre dommage indirect, particulier ou accessoire en vertu d'une théorie de responsabilité, que ce soit par contrat, par acte dommageable, par négligence, par responsabilité du produit ou autre. Certaines juridictions n'acceptent pas l'exclusion ou la limitation de responsabilité pour les dommages indirects ou accessoires. Par conséquent, la restriction précédente peut ne pas s'appliquer. La responsabilité totale de Carrier ne peut en aucun cas excéder le prix d'achat du produit. Cette restriction s'applique dans les limites maximales prévues par la législation applicable, que Carrier ait été avisée de l'éventualité de ces dommages ou que la mesure corrective ait échoué.

L'installation doit obligatoirement être réalisée en suivant les directives de ce manuel, les codes applicables et les instructions des autorités légales compétentes.

Toutes les précautions ont été prises au cours de la préparation de ce manuel pour assurer l'exactitude de son contenu. S'il contenait malgré tout des erreurs ou omissions, Carrier n'engage pas sa responsabilité.

Avertissements et avis de non-responsabilité

CES PRODUITS SONT DESTINÉS À DES PROFESSIONNELS EXPÉRIMENTÉS, QUI DOIVENT ÉGALEMENT SE CHARGER DE LEUR INSTALLATION. CARRIER FIRE & SECURITY B.V. NE PEUT GARANTIR QU'UNE PERSONNE OU ENTITÉ FAISANT L'ACQUISITION DE CEUX-CI, Y COMPRIS UN REVENDEUR AGRÉÉ, DISPOSE DE LA FORMATION OU DE L'EXPÉRIENCE REQUISE POUR PROCÉDER À CETTE MÊME INSTALLATION DE FAÇON APPROPRIÉE.

Pour obtenir des informations supplémentaires sur les garanties et la sécurité, rendez-vous à l'adresse https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/ ou scannez le code QR :

Messages de mise en garde

Les messages de mise en garde signalent les conditions ou les pratiques pouvant provoquer des résultats inattendus. Les messages de mise en garde utilisés dans ce document sont décrits ci-dessous.

AVERTISSEMENT : les avertissements signalent les dangers pouvant provoquer des blessures ou entraîner la mort. Ils indiquent les actions à prendre ou à éviter à des fins de prévention.

Attention : ces messages signalent des dommages potentiels à l'équipement. Ils indiquent les actions à prendre ou à éviter à des fins de prévention.

Remarque : les remarques signalent les pertes de temps potentielles et expliquent comment les éviter. Les remarques servent également à signaler des informations importantes à lire.

Introduction

Public ciblé et objectif

Ce manuel est destiné aux personnes ayant suivi la formation et obtenu la certification en matière d'installation, de programmation et de maintenance des centrales de détection incendie de la série 2X. Il vise à souligner les fonctionnalités des centrales de détection incendie qui sont propres au marché belge.

Pour de plus amples détails sur les rubriques qui ne sont pas propres au marché belge, consulter les manuels d'installation et d'utilisation de la centrale de détection incendie.

Compatibilité avec le firmware

Les informations contenues dans ce document concernent les centrales de détection incendie équipées du firmware version 3.0 ou ultérieure. Ce document ne doit pas servir de guide d'installation, de configuration ou d'utilisation des centrales équipées d'une version antérieure du firmware.

Gamme de produits

La série comprend les centrales de détection incendie indiquées ci-dessous.

Tableau 1 : Centrales de détection d'incendie et d'évacuation

Modèle [1]	**Description**
2X-E1(-S)	Centrale de détection d'incendie et d'évacuation adressable à 1 boucle avec commandes d'avertissement et d'évacuation
2X-E2(-S)	Centrale de détection d'incendie et d'évacuation adressable à 2 boucles avec commandes d'avertissement et d'évacuation
2X-ER(-S)	Tableau répétiteur d'incendie et d'évacuation adressable avec commandes d'avertissement et d'évacuation
2X-F1-FB2(-S)	Centrale de détection incendie adressable à 1 boucle avec commandes d'avertissement et d'évacuation
2X-F2-FB2(-S)	Centrale de détection incendie adressable à 2 boucles avec commandes d'avertissement et d'évacuation
2X-F2-FB2-PRT	Centrale de détection incendie adressable à 2 boucles avec commandes d'avertissement et d'évacuation et imprimante interne
2X-FR-FB2(-S)	Tableau répétiteur incendie adressable avec commandes d'avertissement et d'évacuation

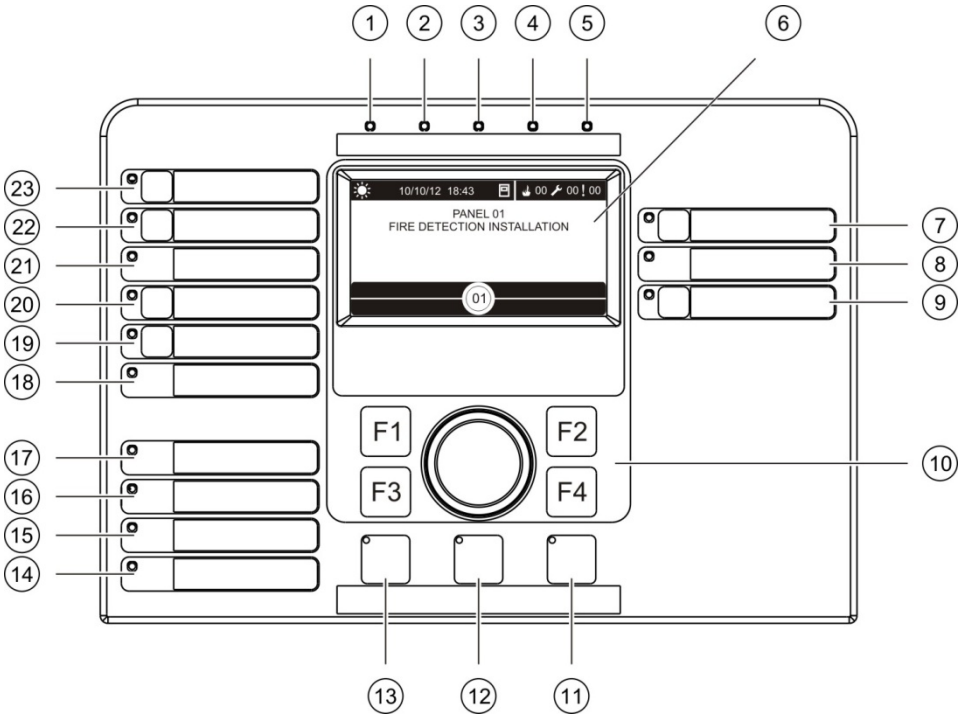
[1] (-S) indique que des modèles d'armoire de grande taille et de petite taille sont disponibles.

Aperçu de la centrale

Interface utilisateur

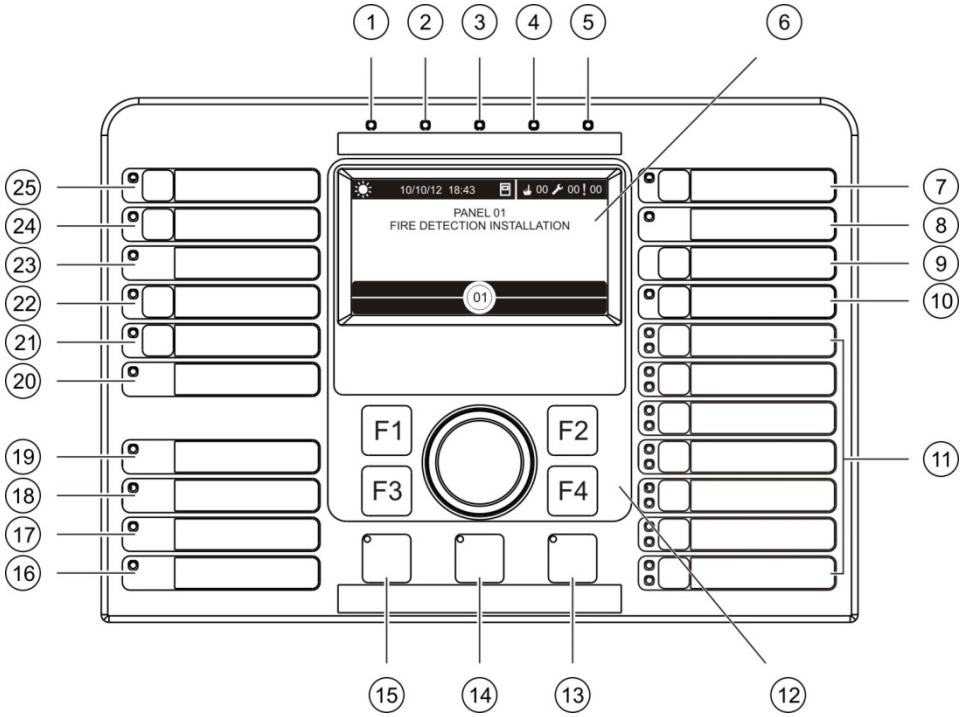
Pour une présentation détaillée des commandes et indicateurs de la face avant, voir « Commandes et indicateurs de la face avant » à la page 4.

Figure 1 : Interface utilisateur de la centrale



1. LED d’alimentation
2. LED de test général
3. LED de mise hors service générale
4. LED de dérangement général
5. LED d’alarme
6. LCD
7. LED et bouton de retard de sirènes d’évacuation
8. LED de dérangement/hors service/test des sirènes d’évacuation
9. LED et bouton Start/Stop du groupe de sortie programmable
10. Molette et boutons de fonction
11. LED et bouton de réarmement
12. LED et bouton d’arrêt buzzer
13. LED et bouton Sirène Start/Stop
14. LED de dérangement système
15. LED batterie bas
16. LED de dérangement de terre
17. LED de dérangement d’alimentation
18. LED de dérangement/hors service/test de l’extinction
19. LED et bouton de retard d’extinction
20. LED et bouton d’activation/acquittement de l’extinction
21. LED de dérangement/hors service/test des sirènes d’avertissement
22. LED et bouton de retard de sirènes d’avertissement
23. LED et bouton Start/Stop des sirènes d’avertissement

Figure 2 : Interface utilisateur de la centrale d'évacuation



1. LED d'alimentation
2. LED de test général
3. LED de mise hors service générale
4. LED de dérangement général
5. LED d'alarme
6. LCD
7. LED et bouton de retard de sirènes d'évacuation
8. Dérangement/hors service/test des sirènes d'évacuation
9. Bouton de confirmation
10. LED et bouton Start/Stop de tous les groupes de sortie
11. LED et boutons Start/Stop du groupe de sortie programmable
12. Molette et boutons de fonction
13. LED et bouton de réarmement
14. LED et bouton d'arrêt buzzer
15. LED et bouton Sirène Start/Stop
16. LED de dérangement système
17. LED batterie bas
18. LED de dérangement de terre
19. LED de dérangement d'alimentation
20. LED de dérangement/hors service/test de l'extinction
21. LED et bouton de retard d'extinction
22. LED et bouton d'activation/acquittement de l'extinction
23. LED de dérangement/hors service/test des sirènes d'avertissement
24. LED et bouton de retard de sirènes d'avertissement
25. LED et bouton Start/Stop des sirènes d'avertissement

Commandes et indicateurs de la face avant

Il se peut que les caractéristiques opérationnelles décrites dans cette section ne soient pas disponibles pour tous les utilisateurs. Pour plus d'informations sur les restrictions d'accès et d'utilisation de la centrale de détection incendie, consulter les manuels d'installation et d'utilisation de la centrale.

Le tableau ci-dessous comprend les informations relatives aux commandes et aux indicateurs de la face avant de la centrale de détection incendie.

Tableau 2 : Commandes et indicateurs de la face avant

Commande/LED	Couleur de la LED	Description
LED d'alimentation	Verte	Indique que le système est sous tension.
LED de test général	Jaune	Indique que des fonctions ou appareils sont en cours de test.
LED de mise hors service générale	Jaune	Indique que des fonctions ou appareils sont désactivés.
LED de dérangement général	Jaune	Indique un dérangement général. La LED de dérangement du dispositif ou de la fonction correspondante clignote également.
LED d'alarme	Rouge	Indique une alarme incendie. Une LED clignotante indique que l'alarme a été activée par un détecteur. Une LED fixe indique que l'alarme a été activée par un déclencheur manuel d'alarme.
LED et bouton Start/Stop des sirènes d'avertissement	Rouge	Active et arrête manuellement les sirènes d'avertissement. Une LED allumée indique que les sirènes d'avertissement sont actives.
LED et bouton de retard de sirènes d'avertissement	Jaune	Valide ou invalide un retard de sirène d'avertissement configuré précédemment. Annule un retard lors de son compte à rebours et active les sirènes d'avertissement. Une LED fixe indique qu'un retard de sirène d'avertissement est configuré et validé. La LED clignotante indique que le compte à rebours du retard est en cours (les sirènes d'avertissement s'activent lorsque le retard configuré est écoulé ou lorsque le retard est annulé).
LED de dérangement/hors service/test des sirènes d'avertissement	Jaune	Indique un dérangement ou une mise hors service des sirènes d'avertissement. Une LED clignotante indique un dérangement. Une LED allumée indique une mise hors service ou un test.
LED et bouton d'activation/acquittement de l'extinction	Rouge	Annule un retard préalablement configuré lors de son compte à rebours et active l'extinction. Une LED clignotante indique que l'extinction est activée. Une LED allumée indique que le signal d'extinction a été acquitté par l'équipement de surveillance à distance.

Commande/LED	Couleur de la LED	Description
LED et bouton de retard d'extinction	Jaune	Active ou désactive un retard d'extinction préalablement configuré. Annule un retard lors de son compte à rebours et active l'extinction. Une LED allumée indique qu'un retard est configuré et activé. La LED clignotante indique que le compte à rebours du retard est en cours (l'extinction s'active lorsque le retard configuré est écoulé ou lorsque le retard est annulé).
LED de dérangement/hors service/test de l'extinction	Jaune	Indique un dérangement, une mise hors service ou un test de l'extinction. Une LED clignotante indique un dérangement. Une LED allumée indique une mise hors service ou un test.
LED et bouton de retard de sirènes d'évacuation	Jaune	Valide ou invalide un retard de sirène d'évacuation configuré précédemment. Annule un retard lors de son compte à rebours et active les sirènes d'évacuation. Une LED fixe indique qu'un retard de sirène d'évacuation est configuré et validé. La LED clignotante indique que le compte à rebours du retard est en cours (les sirènes d'évacuation s'activent lorsque le retard configuré est écoulé ou lorsque le retard est annulé).
LED de dérangement/hors service/test des sirènes d'évacuation	Jaune	Indique un dérangement ou une mise hors service des sirènes d'évacuation. Une LED clignotante indique un dérangement. Une LED allumée indique une mise hors service ou un test.
LED et bouton Start/Stop du groupe de sortie programmable	Jaune	Démarre ou arrête le groupe de sorties associé au bouton programmable. Une LED jaune fixe indique que le groupe de sorties associé au bouton est actif. Une LED jaune clignotante indique qu'un retard est en cours de décompte (le groupe de sorties est activé lorsque le retard configuré est écoulé ou lorsque le retard est annulé).
LED de dérangement d'alimentation	Jaune	Indique un dérangement de l'alimentation. Une LED clignotante indique un dérangement de batterie. Une LED fixe indique un dérangement de secteur ou de fusible de secteur.
LED de dérangement de terre	Jaune	Indique un dérangement d'isolation de terre.
LED batterie bas	Jaune	Indique que la centrale fonctionne sur batterie et que la charge restante peut être insuffisante pour garantir un fonctionnement continu.
LED de dérangement système	Jaune	Indique une défaillance système de la centrale.

Commande/LED	Couleur de la LED	Description
LED et bouton Evacuation Start/Stop	Rouge	La LED indique la fonction déclenchée lorsque le bouton est activé. Si la LED est allumée ou si elle clignote, le bouton neutralise les sirènes. Si la LED est éteinte, le bouton active les sirènes (si l'état et le mode de fonctionnement de la centrale de détection incendie autorisent l'activation manuelle des sirènes). La LED indique également l'état des sirènes : • La LED allumée indique que les sirènes sont activées (ou le seront bientôt). • La LED clignotante indique que le compte à rebours du retard est en cours (les sirènes s'activent lorsque le retard configuré est écoulé ou lorsque le retard est annulé). • La LED éteinte indique que les sirènes sont désactivées (ou le seront bientôt). Pour empêcher la neutralisation immédiate des sirènes lors de la signalisation d'une alarme, le bouton Sirène Start/Stop peut être temporairement bloqué pendant le compte à rebours du retard configuré pour les sirènes incendie. Selon la taille de l'installation, le traitement des commandes de démarrage ou d'arrêt des sirènes peut prendre plusieurs secondes sur le système. C'est pourquoi il est possible, par exemple, que la LED soit allumée mais que les sirènes ne soient pas audibles au départ.
LED et bouton d'arrêt buzzer	Jaune	Met le buzzer de la centrale de détection incendie en mode silencieux. Une LED fixe indique que le buzzer a été coupé.
LED et bouton de réarmement	Jaune	Réarme la centrale et efface tous les événements système actuels. Une LED allumée indique que la centrale peut être réarmée au niveau d'utilisateur actuel.

Configuration

Cette section contient des informations propres à la configuration de la centrale de détection pour le marché belge.

Remarque : les options de configuration décrites ici nécessitent le niveau d'accès Installateur. Le mot de passe par défaut de l'utilisateur Installateur par défaut est 4444.

Mode de fonctionnement

Sélectionnez Options régionales pour définir le mode de fonctionnement régional sur NBN S21-100.

Pour changer le mode de fonctionnement de la centrale de détection incendie :

1. Sélectionnez Config. Centrale dans le menu principal.
2. Sélectionnez Options régionales.
3. Sélectionnez NBN S21-100.
4. Appuyez sur F4 (Entrée), puis sur F1 (Retour).
5. Appuyez sur F1 (Sauv.), F3 (Appliquer), F4 (Refuser) ou F2 (Sortir).

   N'oubliez pas d'appliquer les paramètres sauvegardés dans le menu principal.

Sirènes d'évacuation et d'avertissement

Utilisez les sorties configurables de la centrale de détection incendie pour les sirènes d'évacuation et d'avertissement. Le paramètre par défaut pour toutes les sorties est EVC (sortie de sirène d'évacuation).

Pour configurer une sortie :

1. Sélectionnez Config. App. dans le menu principal.
2. Sélectionnez Config. E/S centrale.
3. Sélectionnez Sorties centrale, puis sélectionnez la sortie correspondante.
4. Sélectionnez le type de sortie EVC (sirènes d'évacuation) ou AVR (sirènes d'avertissement).
5. Affectez un numéro de groupe de sorties, si nécessaire.
6. Sélectionnez la classe de sortie (Classe A ou Classe B).

   Le paramètre par défaut est Classe B.
7. Appuyez sur F4 (Entrée), puis sur F1 (Retour).
8. Appuyez sur F1 (Sauv.), F3 (Appliquer), F4 (Refuser) ou F2 (Sortir).

   N'oubliez pas d'appliquer les paramètres sauvegardés dans le menu principal.

Groupes de sorties

Le tableau ci-dessous répertorie les groupes de sorties par défaut pour les sirènes d’évacuation et d’avertissement.

Tableau 3 : Groupes de sorties par défaut pour les sirènes d’évacuation et d’avertissement

N° groupe	Type	Description
1	EVC	Sorties de sirène d’évacuation et supervisées.
971	AVR	Sorties de sirène d’avertissement.

Fonctionnement

Opérations du niveau Public

Les opérations du niveau d'utilisateur Public sont celles que peut effectuer n'importe quel utilisateur. Aucun mot de passe n'est requis pour effectuer des tâches à ce niveau.

Annulation d'un retard de sirène d'évacuation actif

Si un retard de sirène d'évacuation est validé et actif (compte à rebours en cours), appuyez sur le bouton de retard des sirènes d'évacuation pour annuler le retard et activer les sirènes d'évacuation immédiatement.

Un retard de sirène d'évacuation est indiqué comme suit :

- Une LED de retard de sirène d'évacuation fixe indique qu'un retard est validé.
- Une LED de retard des sirènes d'évacuation clignotante pendant une alarme incendie indique que le retard configuré est actif (les sirènes s'activent lorsque le retard configuré est écoulé ou lorsque le retard est annulé).

Une alarme incendie activée par un bouton-poussoir d'alerte annule tout retard configuré et active immédiatement les sirènes.

Annulation d'un retard de sirène d'avertissement actif

Si un retard de sirène d'avertissement est validé et actif (compte à rebours en cours), appuyez sur le bouton de retard des sirènes d'avertissement pour annuler le retard et activer les sirènes d'avertissement immédiatement.

Un retard de sirène d'avertissement est indiqué comme suit :

- Une LED de retard de sirène d'avertissement fixe indique qu'un retard est validé.
- Une LED de retard des sirènes d'avertissement clignotante pendant une alarme incendie indique que le retard configuré est actif (les sirènes s'activent lorsque le retard configuré est écoulé ou lorsque le retard est annulé).

Une alarme incendie activée par un bouton-poussoir d'alerte annule tout retard configuré et active immédiatement les sirènes.

Opérations du niveau Opérateur

Le niveau Opérateur est protégé par mot de passe et est réservé aux utilisateurs autorisés qui ont été formés pour utiliser la centrale de détection incendie. Le mot de passe par défaut du niveau Opérateur est 2222.

Activation manuelle des sirènes d'évacuation ou d'avertissement

Pour activer manuellement les sirènes d'évacuation ou d'avertissement lorsque la centrale n'est pas en état d'alarme, appuyez sur le bouton Start/Stop des sirènes d'évacuation ou des sirènes d'avertissement, respectivement.

Remarque : la disponibilité de cette fonction est soumise à configuration préalable.

Arrêt de sirènes ou redémarrage des sirènes arrêtées

Pour arrêter les sirènes d'évacuation ou d'avertissement, appuyez sur le bouton Start/Stop correspondant. Pour redémarrer des sirènes arrêtées, rappuyer sur le bouton.

Une LED Start/Stop de sirène allumée indique que les sirènes correspondantes sont actives (en train de sonner).

Remarque : la fonctionnalité de sirène est soumise à configuration préalable et les sirènes arrêtées peuvent redémarrer automatiquement si un autre événement d'alarme est détecté.

Activation ou désactivation d'un retard de sirène d'évacuation, de sirène d'avertissement ou d'extinction préalablement configuré

Pour activer un retard de sirène d'évacuation, de sirène d'avertissement ou d'extinction préalablement configuré, appuyez sur le bouton de retard correspondant. Pour invalider le retard, rappuyez sur le bouton.

Remarque : la disponibilité de cette fonction est conditionnée par la configuration préalable et sa fonctionnalité peut varier pour chaque zone.